

Mezzo secolo di storia al servizio fibre a

di **Gianandrea Mazzola**

Specializzata nella progettazione e costruzione di macchine e impianti completi per la **preparazione di fibre tessili alla filatura** - e impianti di aeromeccanica - **Tecnomeccanica Biellese** festeggia i primi **cinquant'anni di attività**. Non un punto d'arrivo, bensì un passaggio importante che consolida ulteriormente il ruolo da protagonista ricoperto oggi dall'azienda in **ambito nazionale e internazionale**

Il distretto di Biella vanta una storica tradizione nell'Industria tessile-laniera, con una specializzazione che si estende a tutte le fasi del processo produttivo, includendo sia le lavorazioni ausiliarie sia la produzione meccanotessile. È proprio in quest'ultimo ambito che opera ormai da mezzo secolo

Tecnomeccanica Biellese, azienda che nel 2019 festeggia il suo primo 50° anniversario. Nel 1969 infatti Giuseppe Ploner decise di intraprendere questa avventura imprenditoriale - proseguita poi dai figli Luigi, Paola e Mario - nella progettazione e costruzione

di macchine e di impianti completi per la preparazione delle fibre tessili alla filatura. Passione, competenze ed esperienza hanno permesso all'azienda di proporsi quale partner sempre più qualificato in tutti i settori dove vengono



Half a century of history at the service of processing wool fibres

*Specialised in the design and construction of machines and complete plants for the **preparation of textile fibres for spinning** - and aeromechanics plants - **Tecnomeccanica Biellese** celebrates the first **fifty years of activity**. Not a point of arrival, but a significant step which further consolidates the leading role played today by the company **nationally and internationally***

The Biella cluster boasts a historical tradition in the textile-wool Industry, with a specialisation extended to all stages of the production process, including both auxiliary processing and mechanical-textile production. In the latter area, Tecnomeccanica Biellese has been operating for half a century: the company celebrates its first 50th anniversary in 2019. In 1969 Giuseppe Ploner decided to

undertake this entrepreneurial adventure - continued by his sons Luigi, Paola and Mario - in the design and construction of machines and complete plants for the preparation of textile fibres for spinning. The main drivers of the mill are passion, skills and experience. They are the keys that have allowed the company to present itself as an increasingly qualified partner in all branches where free fibres are processed (combing,

[Da sx] Luigi, Mario, Paola, Stefania e Marco Ploner
[From left to right] Luigi, Mario, Paola, Stefania and Marco Ploner

spinning, production of non-woven fabrics, felts, wadding and waste regeneration lines). At the same time, Tecnomeccanica Biellese is a capital player in the sector of aspiration and technologies for the dedusting of premises, machinery and

della lavorazione delle **taglio laniero**

lavorate fibre sciolte (pettinature, filature, produzione di tessuti non tessuti, feltri, ovatte e linee di rigenerazione cascami). Allo stesso modo, Tecnomeccanica Biellese è un importante player nel comparto dell'aspirazione e delle tecnologie per la depolverizzazione di locali, di macchinari e delle fibre stesse, con sistemi di filtraggio automatico e imballaggio delle polveri.

INNOVAZIONE TAILOR-MADE, SU PRECISA SPECIFICA DEL CLIENTE

L'azienda vanta una lunga storia di successi maturati in ambito nazionale e internazionale sulla base di soluzioni innovative sviluppate interamente al proprio interno, puntando da

Continua a pagina 128

Tecnomeccanica Biellese ha sempre puntato senza scendere a compromessi su **qualità, affidabilità, sicurezza e sostenibilità ambientale** dei suoi prodotti

Tecnomeccanica Biellese has always aimed without compromises for the products' **quality, reliability, safety and environmental sustainability**



Impianto mescolatura fibre progettato e realizzato da Tecnomeccanica Biellese
Blending fibres system designed and built by Tecnomeccanica Biellese

the fibres themselves, with automatic filtering systems and powder packaging.

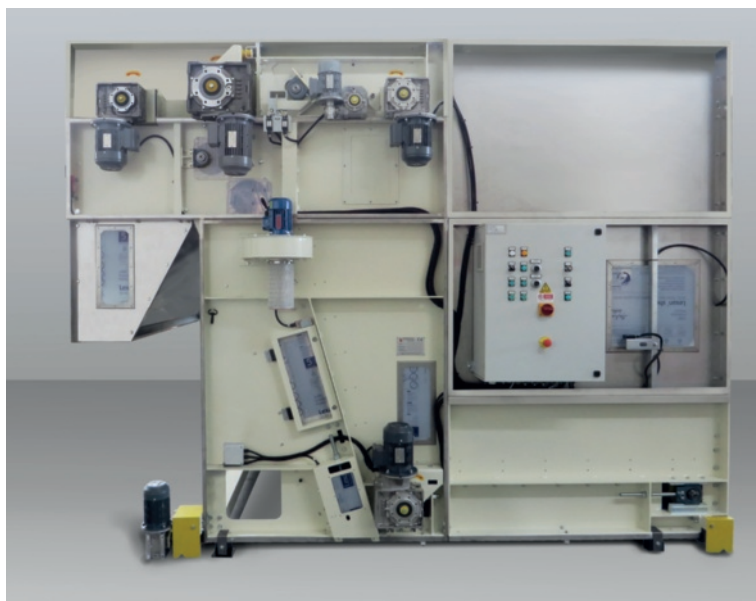
TAILOR-MADE INNOVATION ON CLIENT SPECIFICATIONS

The company has a long history of national and international successes based on innovative solutions developed entirely in-house; it has always aimed without compromises for quality, reliability, safety and

environmental sustainability. The production site is located in Camburzano (BI), where a qualified staff of about forty employees (six of them in the technical office) work with cutting-edge technologies. For some years now the entire structure has been managed and coordinated by the third generation as well, with the entry of the founder's grandchildren: Marco and

Stefania. «The structure of Tecnomeccanica Biellese has a streamlined organisation – confirms Stefania Ploner – that is able to respond with great flexibility to the most varied market requests: we work alongside the customer right from the design and feasibility analysis phases, to then proceed with

Continued on page 128



A ITMA, Tecnomeccanica Biellese propone un particolare modello di caricatore adatto all'alimentazione di essiccatoi per tintoria, corredato di sfioccatore che ne precede le lavorazioni in linea

At ITMA, Tecnomeccanica Biellese showcases a particular loader model suitable for the supply of dryers for dyeing, equipped with a fibres opening device that precedes the in-line processing

Segue da pagina 127

sempre senza compromessi su qualità, affidabilità, sicurezza e sostenibilità ambientale. La sede produttiva si trova a Camburzano (BI), dove un qualificato staff di una quarantina di addetti (sei dei quali in ufficio tecnico) opera con tecnologie di lavorazione all'avanguardia. Ormai da qualche anno l'intera struttura è gestita

e coordinata anche dalla terza generazione, con l'ingresso in azienda dei nipoti del fondatore: Marco e Stefania.

«La struttura di Tecnomeccanica Biellese ha un'organizzazione snella – conferma Stefania Ploner – in grado di rispondere con grande flessibilità alle più svariate richieste del mercato:

Continua a pagina 130

Continued from page 127

the realisation system». A highly personalised production, tailor-made and sartorially created to precise specifications based on the type of product to be processed. «Despite the singularity of each order – continues Ploner – we have long been active in reorganising our processes and

optimising them in all their phases, to ensure a more and more stringent time-to-market and to ensure the highest level of competitiveness».

THE TARGET SECTORS

A process and product innovation, therefore, that is addressed to different sectors:

Continued on page 130



Caricatore e sfioccatore in linea per l'alimentazione di essiccatoi per tintoria

Grazie alla propria natura poliedrica e alla propensione al lavoro "custom-made", Tecnomeccanica Biellese si propone come partner qualificato anche in sezioni della filiera tessile meno convenzionali al suo core business. A ITMA Barcellona, infatti, l'azienda propone un particolare modello di caricatore adatto all'alimentazione di essiccatoi per tintoria, corredato di sfioccatore che ne precede le lavorazioni in linea. Quest'ultimo consiste in un apparecchio che esegue un'apertura non troppo profonda delle fibre ancora umide, che provengono da sistemi di lavaggio e devono essere uniformemente distribuite per l'essiccazione. Il macchinario è costruito totalmente in acciaio inossidabile per prevenire intaccamento da corrosione, dovuta al passaggio continuo di materiale umido. Il caricatore si compone di una tavola orizzontale di alimentazione, al termine della quale si trova un tappeto verticale spinato; il tappeto convoglia il materiale al raggiungimento del cilindro apritore regolabile, che consente appunto l'apertura delle ciambelle per garantire un dosaggio omogeneo all'ingresso dell'essiccatoio. La struttura portante di questa macchina è costituita da pesanti pannelli di acciaio, opportunamente rinforzati e nervati. Tale caratteristica consente la costruzione di modelli con dimensionamenti adeguati alle singole esigenze delle fibre da lavorare. Lunghezza e inclinazione del tappeto spinato, tipi di punte e sistemi di supporto, diametri e regolazioni dei cilindri sono invece tutte variabili che vengono di volta in volta elaborate e scelte in base ai materiali da lavorare. Alla fiera ITMA 2019 Tecnomeccanica Biellese presenterà lo sfioccatore con altezza di lavoro di 75 cm e con un caricatore da 1 m di larghezza. Due macchine di taglia piccola, ma che possono essere fornite in altezza lavoro decisamente superiore, con caricatore fino a 4 m di larghezza.

A loader and fibres opening device or the supply of dryers for dyeing

Thanks to the multi-faceted nature and the "custom-made" propensity to work, Tecnomeccanica Biellese proposes itself as a qualified partner even in sections of the textile supply chain which are less conventional to its core business. At ITMA Barcelona, the company offers a particular loader model suitable for the supply of dryers for dyeing, equipped with a fibres opening device that precedes the in-line processing. The latter performs a not too deep opening of the still wet fibres, which come from washing systems and must be uniformly distributed for drying. The machinery is built entirely of stainless steel to prevent corrosion indentation due to the continuous passage of wet material. The loader consists of a horizontal feeding table, at the end of which there is a vertical spiked carpet; the mat conveys the material to reach the adjustable opening cylinder, which allows the opening of the dyeing cakes to guarantee a homogeneous dosage at the dryer entrance. The supporting structure of this machine is made up of heavy steel ribbed and reinforced panels. This characteristic enables the construction of various models, according to the individual requirements of the fibre material to be processed. Length and inclination of the spiked belt, types of pins and laths, diameters and adjustments of opening and stripping rollers are all variables which are taken into consideration and selected according to the fibres to be processed. At ITMA 2019 Tecnomeccanica Biellese will present the opening machine with a working height of 75 cm and a 1 m wide loader. Two small-sized machines, but which can be supplied at much higher working height, with a loader up to 4 m in width.

Segue da pagina 128

affianchiamo il cliente sin dalla fase di progettazione e di analisi di fattibilità, per poi procedere con la realizzazione dell'impianto».

Una produzione altamente personalizzata, tailor-made, cucita sartorialmente su precise specifiche in base al tipo di prodotto da lavorare.

«Nonostante la singolarità di ogni commessa – prosegue Ploner – ci siamo da tempo attivati riorganizzando al meglio i nostri processi e ottimizzandoli in tutte le loro fasi, per garantire un time-to-market sempre più stringente e assicurare ai nostri clienti il più elevato livello di competitività».

I SETTORI DI DESTINAZIONE

Un'innovazione di processo e di prodotto, quindi, che si rivolge a diversi settori:

- **filatura cardata e semipettinata:** impianti completi, automatici e non, per la preparazione, mescolatura, bagnatura depolverizzazione e alimentazione automatica assortimenti; impianti di aspirazione e riciclo fili rotti e



falsi da divisore; insaccatura fibre e trasporti vari

- **produzione di tessuti non tessuti:** impianti di mistatura fibre a diversi stadi di automazione; alimentazione automatica cardè; batterie di caricatori pesatori; aspirazione cimose
- **tintorie e produttori di fibre sintetiche:** celle di mescolature automatiche per uniformare interi lotti; impianti vari di aspirazione polveri, vapori, fume
- **linee di filatura open-end:** impianti di mistatura, bagnatura e alimentazione automatica della linea; impianti di aspirazione e riciclo cascami da cardine con filtraggio arie tecniche

L'azienda opera in tutti i settori dove vengono lavorate fibre sciolte: pettinature, filature, produzione di tessuti non tessuti, feltri, ovatte e linee di rigenerazione cascami

The company presents itself as a partner in all branches where free fibres are processed: combing, spinning, production of non-woven fabrics, felts, wadding and waste regeneration lines

Precisione e accuratezza sono alla base del lavoro dell'azienda
Precision and accuracy are the basis of the company's work

- **pettinature:** impianti automatici di apertura, battitura e mescolatura lana sucida con alimentazione delle linee di lavaggio; battitura delle lane lavate; trasporto pneumatico, stoccaggio in celle automatiche di mescolatura e alimentazione cardè; aspirazione, raccolta e riciclo cascami di carderia; impianti centralizzati di aspirazione blouses e blousettes da pettinatrici; filtraggio centralizzato delle arie tecnologiche
- **sfilaccature:** impianti di mistatura, bagnatura, depolverizzazione stracci tagliati, alimentazione automatica sfilaccatrici, riaspirazione pneumatica in continuo delle fibre sfilacciate; impianti centralizzati di aspirazione polveri con filtraggio automatico e riciclo arie tecniche
- **finissaggi:** impianti vari di aspirazione borre e pelurie di lavorazione con filtraggio polveri e riciclo aria negli ambienti

Continued from page 128

- **woollen and semi-worsted spinning:** semi- and fully automatic plants for preparing, blending, dust removal and automatic feeding of carding-machines; fully computerized management of complete production plants; suction and recycling plant, for broken ends, bad-ends from

condensers; bailing of fibres and various conveying system

- **non-woven production:** fibre blending plants at different stages of automation; automatic card-feeding plants; lines of weighing hopper feeders; edge trim suction
- **dye-plants and production of synthetic fibres:** automatic blending-bins for blending of complete lots, dust suction plants for fume removal

- **spinnig-lines open-end:** blending, moistening and automatic feeding plants; suction and recycling of roller wastes, with air-cleaners
- **for combing mills:** automatic plants for

opening, beating and blending the greasy wool with automatic feeding on to scouring line; beating and dusting of scoured wool; pneumatic transport to automatic storage bins for scoured wool and card feeding; suction, transport and recycling of bye-products from the carding section; centralised suction plant for noils and short noils in the combing department;



Tecnologia e lavoro manuale
si intrecciano per creare il perfetto
connubio produttivo
*Technology and manual work
are intertwined to create the perfect
productive union*

Collaboratori giovani raccolgono il
testimone dai più esperti per trasmettere
il valore del saper fare
*Young collaborators gather the baton
from the most expert in conveying the
value of the know-how*

- **battitura di fibre e cascami:** impianti di trasporto pneumatico aspirazione e separazione dei sottoprodotti.

SERVIZIO E ATTENZIONE AL CLIENTE AD ALTO VALORE AGGIUNTO

Come già sottolineato, uno dei punti di forza e tratto distintivo dell'azienda biellese è quello di poter vantare un'elevata flessibilità operativa e grande adattabilità non solo alle esigenze del cliente, ma anche alle sue

Continua a pagina 132



- *centralised filter station and air recycling*
- **rag tearing mills:** blending, moistening and dust suction of rags; automatic feeding to opening machines; re-suction and continuous conveying of waddings from tearing plant; centralized dust-suction plants with automatic filtering and airrecycling.
- **cloth finishing-departments:** plants for the

- *suction of droppings, trash and fumes, with dust filtering*
- **willow wastes beating and cleaning:** pneumatic conveying system; suction and separation of by-products-pneumatic bailing.

SERVICE AND CUSTOMER FOCUS WITH HIGH ADDED VALUE

As previously said, one of the Biella company's strengths and distinctive features is being

able to offer high operational flexibility and great adaptability not only to customer needs but also to its layout availability. «This is the reason why – underlines Ploner – we always develop a tailor-made project, based on the available spaces, because we can count on consolidated experience, skills and internal professionalism. An added value that has been of great help in the past, to overcome the less fortunate

periods that have involved our sector too». This approach has turned into a continuous growth trend, both in the domestic market and abroad. «Last year – our interlocutor confirms – we recorded an increase in turnover, with very positive signals for the Italian market, which today represents over 50%. A result achieved

Continued on page 132

Il Gruppo Beppe Ploner in pillole

Con oltre 130 addetti impiegati e una superficie produttiva complessiva di 25mila mq, il Gruppo Beppe Ploner si compone oggi di tre società e prende il nome dal capostipite della famiglia, Giuseppe Ploner. La holding da lui fondata è oggi gestita e guidata dai figli Luigi, Paola e Mario insieme alle nuove leve della terza generazione: Stefania (figlia di Luigi) e Marco (figlio di Mario). Oltre a Tecnomeccanica Biellese, anche Coppa e Sant'Andrea Textile Machines fanno parte di questa consolidata realtà imprenditoriale, in grado di proporsi sul mercato con una gamma di prodotti che coprono la filiera sia delle filature cardate sia di quelle pettinate e semi-pettinate. Acquisita nel 2009, Coppa opera da oltre cinquant'anni nella produzione di accessori per macchine tessili: in particolare per la pettinatura, la preparazione e la torsione di fibre di lana e sintetiche. Entrata a fare parte del Gruppo nel 2014, ma fondata dalla sua originaria proprietà nel 1928, Sant'Andrea Textile Machines è un importante punto di riferimento a livello mondiale nella produzione di macchine ad alte prestazioni per i processi di pettinatura, mescola e preparazione alla filatura di tutte le fibre a taglio laniero.

The Gruppo Beppe Ploner

With over 130 employees and a total production area of 25 thousand square meters, the Beppe Ploner Group is today made up of three companies and is named after the founder of the family, Giuseppe Ploner. The holding he founded is now managed and led by his children Luigi, Paola and Mario together with the third generation: Stefania (Luigi's daughter) and Marco (Mario's son). In addition to Tecnomeccanica Biellese, also Coppa and Sant'Andrea Textile Machines are part of this consolidated entrepreneurial reality, able to present itself on the market with a range of products that covers the chain of both carded and combed and semi-combed yarns. Acquired in 2009, Coppa has been operating for over fifty years in the production of accessories for textile machines: in particular, for combing, preparing and twisting wool and synthetic fibres. Joined the Group in 2014, but founded by its first property in 1928, Sant'Andrea Textile Machines is a world reference point in the production of high-performance machines for the combing, mixing and preparation of spinning of all wool cutting fibres.



Segue da pagina 131

disponibilità di layout. «Motivo per cui – sottolinea Ploner – viene sempre sviluppato un progetto su misura, in base agli spazi disponibili, grazie al fatto che possiamo contare su esperienza, competenze e professionalità interne consolidate. Un valore aggiunto che è stato di grande aiuto per superare i periodi meno fortunati che hanno coinvolto in passato il nostro settore». Questo approccio si è trasformato in un continuo trend di crescita, sia nel mercato interno sia oltre confine. «Anche lo scorso anno – conferma la nostra interlocutrice – abbiamo registrato un incremento di fatturato, con segnali molto positivi per il mercato Italia, che oggi ne rappresenta oltre il 50%. Un risultato raggiunto grazie anche alla spinta e al sostegno dati dalle agevolazioni fiscali, che hanno indubbiamente contribuito a nuovi investimenti. Altrettanto positivo è stato il riscontro che

L'ingresso dello stabilimento di Tecnomeccanica Biellese
The entrance of Tecnomeccanica Biellese's plant

abbiamo ottenuto in ambito internazionale, non solo europeo ma a livello globale».

Ferma restando la qualità del prodotto, per Tecnomeccanica Biellese rappresenta un fiore all'occhiello anche il concetto di servizio e di vicinanza al cliente, ovunque si trovi. «Un concetto di servizio – conclude Stefania Ploner – da intendersi nell'accezione più ampia del termine: non limitato dunque alla sola parte di manutenzione, ma esteso anche ad attività di revamping di macchine, impianti e attrezzature. Inoltre, si tratta di attività svolte non obbligatoriamente su soluzioni a nostro brand».

Grazie alla sua disponibilità e alla grande attenzione prestata attraverso attività di servizio mirate, l'azienda continua a proporsi al mercato non solo come fornitore di tecnologie, ma anche come partner di qualità. Un elemento differenziante confermato dai numerosi clienti fidelizzati, dislocati in ogni parte del mondo e acquisiti in questi primi cinquant'anni di attività. Un importante anniversario che non rappresenta di certo un punto d'arrivo, bensì un passaggio importante per affrontare ancora meglio le nuove sfide del futuro.

Continued from page 131

also thanks to the boost and support coming from tax breaks, which have contributed to new investments. Equally positive was the response we obtained in the international context, not just on an European

level but also a global one». Considering the quality of the product a base, another flagship for Tecnomeccanica Biellese is the concept of service and proximity to the customers, wherever they are. «A service concept – concludes Stefania Ploner – to be understood in its broadest sense: not limited

to the maintenance part only, but extended to revamping of machines, plants and equipment as well. Moreover, these are activities not necessarily carried out on our brand solutions». Thanks to the availability and great attention paid through targeted service activities, the company continues to offer itself on the market not only as a technology supplier, but also as a quality partner. A differentiating element confirmed by the

Info
Hall 6
Stand D104

numerous loyal customers, located all over the world and gained over these first fifty years of activity. An important anniversary that surely doesn't represent a point of arrival, but an important step to face even better the new challenges of the future.